

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS



6 НОВОСТИ NEWS



В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ IN FOCUS

22

Современные строительные материалы из древесины
Construction Materials from Wood



ТЕМА НОМЕРА: Лесовосстановление SUBJECT IN FOCUS: Reforestation

30

«Леруа Мерлен» продвигает культуру ответственного отношения к лесу
Leroy Merlin Promotes Culture of Forest Relation Responsibility

32

Создаем будущие леса
Creating Future Forests

34

Сказку сделать былью
Let's Dream Come True

36

Нет ухода – нет сырья
No Care - No Raw Materials

39

Лесовосстановление на Горном Алтае
Forest Recovery in Altai Mountains



РАЗВИТИЕ DEVELOPMENT

46

«Е1» – это когда всё в порядке!
“E1” – When Everything Is OK!



РЕГИОН НОМЕРА: Приморский край REGION IN FOCUS: the Primorye Territory

54

На пользу себе и соседям
For Its Own and Its Neighbours Good

58

Есть из чего выбрать
There Is Something to Choose from

62

Федеральное законодательство в сфере ЛПК не учитывает специфику Дальнего Востока
Federal Forest Industry Legislation Does Not Pay Due Regard to the Specifics of the Far East

66

Предприятия ЛПК Приморского края
Forest Industry Enterprises of the Primorsky Krai



ОТРАСЛЬ INDUSTRY

68

Лес на бумаге
Forest on Paper



ЛЕСНОЕ ХОЗЯЙСТВО FOREST MANAGEMENT

70

«Да», «нет» или «не применяется»...
“Yes”, “No” or “Not Applicable”

72

Темный лес: как решить проблему нехватки древесного сырья
Dark Forest: How to Solve the Problem of Raw Material Shortage



ЛЕСОЗАГОТОВКА TIMBER-LOGGING

74

Генералы лесных деленок
The Woodlots Generals

80

«Лесоруб XXI века». За кадром
Beyond the “21st Century’s Logger” Championship

84

Желтый – это новый черный. Открытие обновленного завода Ponsse
Yellow Is a New Black. Opening of Renewed Ponsse Plant

90

Какие чудеса техники выпускал Онежский тракторный завод. Часть 2
What Engineering Marvels Were Produced by Onega Tractor Plant. Part 2

94

Из чего складывается удачный альянс
What Makes a Successful Alliance

96

Гидравлические масла для жестких рабочих режимов
Hydraulic Oils for Hard Operation Modes



ЛЕСОПИЛЕНИЕ WOOD-SAWING

100

Пути повышения рентабельности лесопильного производства
Ways to Improve profitability of Sawmill Production

104

Оборудование USNR – ключ к эффективности
USNR Equipment Is the Key to Efficiency

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS



ДЕРЕВООБРАБОТКА WOODWORKING

106

Основные правила выбора плоских круглых пил для раскроя древесины
Key Rules for Choice of Circular Flat-Ground Saws for Wood Cutting

110

Точность, надежность, эффективность
Accuracy, Reliability, Efficiency



АСПИРАЦИЯ ASPIRATION

112

Фильтровальное оборудование Schuko для предприятий ЛПК России
Schuko's Filtration Equipment for Forest Industry Enterprises in Russia



МАТЕРИАЛЫ MATERIALS

114

AkzoNobel и «Русь» – успешный творческий союз
AkzoNobel and Rus: Successful Creative Collaboration



МЕБЕЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВО FURNITURE PRODUCTION

116

«Арбор Нова»: «Мы хотим, чтобы наша продукция приносила людям радость»
Arbor-Nova, “We Want People to Enjoy Our Products”



ДЕРЕВЯННОЕ ДОМОСТРОЕНИЕ WOODEN HOUSE BUILDING

122

Проектное обеспечение малоэтажных домов и жилищ
Design Support of Low-Rise Houses and Residences

128

Надо ли ужесточить регулирование рынка ИЖС: за и против
Should the Regulation of Private Housing Construction Market Get Tougher: Pro and Contra

130

«Керка» – значит «дом»
“Kerka” Means “House”



БИОЭНЕРГЕТИКА BIOENERGY

134

Е-камин: новое или давно забытое старое?
E-Fireplace: a New Or Long-Forgotten Old Thing

136

Котельная на биотопливе от компании «Теплоресурс»
Biofuel-Based Boiler House from Teploresurs Company



ЛЕСНАЯ НАУКА FOREST SCIENCE

138

Государственно-частное партнерство в лесном секторе: уроки аренды и вызовы будущего. Часть 2
Public and Private Partnership in the Wood Sector: Lease Lessons and Future Challenges. Part 2



СОБЫТИЯ EVENTS

144

FinnMetko-2018: Глобальная локализация
FinnMetko-2018: Global Localisation



ОТРАСЛЕВЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ INDUSTRY EVENTS



РЕКЛАМА В ЖУРНАЛЕ ADVERTISEMENT IN THE ISSUE

